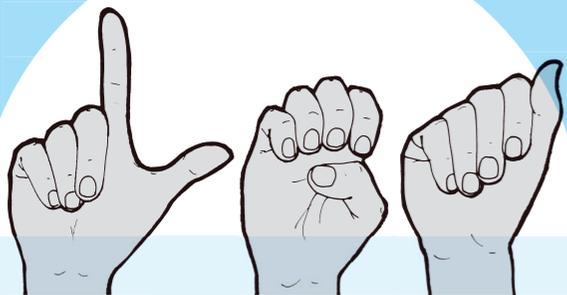


# Mi chiamo



L E A

**Dillo  
con le tue  
mani!**

**e tu, come ti chiami?**



SGB-FSS  
Federazione Svizzera  
dei Sordi

## **Un problema di comunicazione carico di conseguenze**

La sordità rappresenta un ostacolo comunicativo con conseguenze di ampia portata. Chi non ci sente, fatica spesso a trovare il suo posto in società, in famiglia, a scuola, nella formazione professionale, sul lavoro e nel tempo libero.

## **La lingua dei segni**

Per le persone sorde la lingua dei segni è la lingua materna, nonché la chiave per comunicare con gli altri. Si tratta di una lingua a tutti gli effetti, con un proprio lessico e una propria grammatica. È costituita da segni che esprimono parole e dall'alfabeto manuale, che consente di sillabare nomi o parole anche straniere.

## **L'importanza della lingua parlata**

La Federazione dei Sordi s'impegna a favore dell'acquisizione precoce della lingua dei segni in combinazione con quella parlata. Questo bilinguismo favorisce le competenze comunicative e consente di diventare parte integrante sia della comunità dei sordi, sia di quella degli udenti.

## **Esiste la Federazione dei Sordi: bene!**

La Federazione Svizzera dei Sordi s'impegna sin dal 1946 per tutelare gli interessi delle persone sorde o audiolese in Svizzera. Organizzazione mantello delle associazioni di categoria e delle relative istituzioni specializzate, la Federazione ha ottenuto negli anni un notevole successo in fatto d'integrazione. Tuttavia, rimane ancora molto da fare e pertanto

l'impegno a favore della parità di diritti e opportunità in tema di formazione, lavoro, società e cultura non si arresta.

## **Senza donazioni, niente Federazione dei Sordi**

Finanziata per  $\frac{2}{3}$  da donazioni, la Federazione dei Sordi dipende ogni anno dal sostegno di privati. I fondi raccolti vanno direttamente a beneficio delle persone sorde, attraverso i nostri progetti e servizi. A garantirlo è anche il marchio di qualità ZEWO.

**«Grazie»  
per il suo  
sostegno!**



**Grazie  
per il suo aiuto!**

**federazione-sordi.ch**

Donazioni CH38 0900 0000 6575 2278 9



**Federazione Svizzera dei Sordi**  
via Besso 5, 6900 Lugano

Telefono 091 960 04 80  
E-Mail donazioni@sgb-fss.ch



## Senza comunicazione, niente opportunità

Nonostante la lingua dei segni e l'alfabeto manuale, per le persone sorde comunicare con gli altri è una grande sfida. Per chi non capisce e non viene capito, la vita è più difficile sotto ogni aspetto e il passo verso l'emarginazione è brevissimo.

## La Federazione Svizzera dei Sordi rende possibile la comunicazione

Ci impegniamo a favore delle pari opportunità, dell'integrazione e di una vita autodeterminata per tutte le persone sorde e audiolese in Svizzera.

## Aiutateci a sostenere

- le famiglie con bambini sordi
- l'integrazione delle persone sorde nel mondo del lavoro
- la promozione della lingua dei segni
- lo sviluppo e la produzione di materiale didattico di vario tipo rivolto a bambini e adulti
- l'attività degli interpreti di lingua dei segni



### Al lavoro

«Grazie al sostegno della Federazione dei Sordi, le mie opportunità di lavoro sono migliorate.»

Daniel Ly



### In famiglia

«Io e mia figlia ci capiamo. Anche grazie alla Federazione dei Sordi.»

Steffi Zbären



### Vita quotidiana

«Senza interpreti di lingua dei segni, all'ospedale mi sarei sentita persa.»

Jovita Lengen

### Le persone sorde hanno bisogno del suo sostegno

Ha mai provato a immaginare come sarebbe non sentire nulla? Nessuna voce amica, niente discorsi con i colleghi di lavoro o con i compagni di scuola in pausa, neanche una parola, niente. Proprio questa situazione, pressoché inconcepibile per un udente, è la realtà con cui devono confrontarsi ogni giorno oltre 10 000 persone sorde in Svizzera.

### Obiettivo inclusione

Chi non può sentire, fa fatica a inserirsi nei vari contesti. Ecco perché è molto importante facilitare il più possibile l'accesso delle persone sorde all'informazione e alla formazione, nonché a una quotidianità priva di barriere.

### Basta poco per fare molto

**Daniel Ly** ha imparato sia la lingua dei segni, sia la lingua parlata, beneficiando di un sostegno mirato. Oggi conduce una vita professionale gratificante.

**La famiglia Zbären** ha trovato una seconda lingua - la lingua dei segni -, grazie al nostro aiuto.

**Jovita Lengen** si sente più a suo agio nella quotidianità - all'ospedale, negli uffici amministrativi, in banca, ecc. -, grazie agli interpreti di lingua dei segni. Può condurre così una vita in autonomia.

**Jenny Zbären** è felice che siano disponibili sempre più supporti didattici in lingua dei segni, perché ciò amplia il suo mondo e le offre nuove opportunità di formazione.

### A scuola

«Grazie alla lingua dei segni e alla lingua parlata, oggi ho meno difficoltà di apprendimento.»

Jenny Zbären

